

**М. У. БУРАКОВА**

**БЕЛАРУСКАЯ МОВА.  
ТЭХНІЧНАЯ ТЭРМІНАЛОГІЯ**



# ЗМЕСТ

<b>ПРАДМОВА</b> .....	3
<b>1. БЕЛАРУСКАЯ ТЭХНІЧНАЯ ТЭРМІНАЛОГІЯ</b> .....	6
1.1. Паняцці «тэрмін», «тэрміналогія», «прафесіяналізм», «наменклатура» .....	6
1.2. Асаблівасці тэрмінаў .....	10
1.3. Утварэнне тэрмінаў .....	19
1.4. Паходжанне тэрмінаў .....	29
Пытанні для самакантролю .....	36
Практычныя заданні .....	36
<b>2. АСАБЛІВАСЦІ ПЕРАКЛАДУ</b>	
<b>НАВУКОВА-ТЭХНІЧНЫХ ТЭКСТАЎ</b> .....	50
2.1. Асаблівасці навукова-тэхнічных тэкстаў.....	51
2.1.1. Асноўныя віды ілюстрацыйнага матэрыялу .....	54
2.1.2. Марфалагічныя асаблівасці навукова-тэхнічных тэкстаў .....	59
2.1.3 Сінтаксічныя асаблівасці навукова-тэхнічных тэкстаў .....	62
2.2. Асноўныя ўзроўні і прыёмы адэкватнага перакладу .....	66
2.2.1. Узроўні перакладу .....	67
2.2.2. Трансфармацыя тэксту і яе тыпы .....	70
2.3. Агульныя рэкамендацыі да перакладу .....	72
Пытанні для самакантролю .....	85
Практычныя заданні .....	86
<b>3. НОРМЫ БЕЛАРУСКАЙ</b>	
<b>ЛІТАРАТУРНАЙ МОВЫ</b> .....	94
3.1. Лексічныя нормы .....	94
3.2 Арфаграфічныя нормы .....	96

3.3. Арфаэпічныя нормы.....	98
3.4. Акцэнталагічныя нормы .....	98
3.5. Словаўтваральныя нормы.....	99
3.6. Марфалагічныя нормы.....	99
3.7. Сінтаксічныя нормы .....	102
3.8. Пунктуацыйныя нормы.....	103
3.9. Стылістычныя нормы.....	104
<b>ДАДАТАК А. ТЭКСТЫ ДЛЯ ПЕРАКЛАДУ .....</b>	<b>106</b>
<b>ДАДАТАК Б. КАРОТКІ РУСКА-БЕЛАРУСКІ СЛОЎНІК ТЭХНІЧНЫХ ТЭРМІНАЎ .....</b>	<b>146</b>
<b>ДАДАТАК В. ТАБЛІЦЫ.....</b>	<b>200</b>
<b>ДАДАТАК Г. ТЭСТЫ ДЛЯ САМАПРАВЕРКІ .....</b>	<b>234</b>
<b>СПІС ВЫКАРЫСТАНАЙ ЛІТАРАТУРЫ.....</b>	<b>254</b>
<b>ВЫКАРЫСТАНЫЯ ЎМОЎНЫЯ АБАЗНАЧЭННІ ...</b>	<b>258</b>